

3469

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

2

Söndagsbarn och torsdagsbarn

Söndabarn i torsdabarn, då vi spöken

Disar, att om du gick ut om kvällarna, så
hade du lätt förtur i svipspöle.

M. 3469

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

Segerluva.

Pelle Häger han föddes nu i segelställa, i den
skolle allt gruvor en älskade den, nu to mot bar-
net, givna i den skolle följt hanat nu hän-
ge där levde, där skolle va turligt, i så skolle den
följa nu i graven. Pelle Häger han fick inte nu
sin utan han kom tebala. Å Anna Elsjöf levde
bodde i hantua, i då kom Pelle Häger inna da,
alle han va begravn. Då kom först ett lyse, i
där lypte där inne på väggarna. "Ja han du va
fin vänting", mrade hon. Då fick hon si Pelle
stå på golvet. "Märkska lella, va vell du, Pelle,"
sa hon, i då va där där, att där va den där
segelställan, han inte hade fått nu i graven.

Å hon lovade att hon skulle baka den te honom
i graven nu den i hantua grav. Å hon geck nu, i
nu fick hon ro Pelle Häger å hon börd inte å honom mer.

Segerluva
Häger
Pelle
1932

1932. Hulten, Södermanland
Häger, Södermanland
Pelle Häger
Breda Hulten, Södermanland

3469

Rödlaenga

Dom stopplade li' allt för a' va slabace äm au-
sa. "Föll här i myltuanis vässe inte för go
jor" va ett oropräls.

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

4

3469

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

5

Trollingsav.

Gur den eue trollingen do, sā leck den aue
lynst frī den mā. Å leode di båda, sā
ble de mei vilt mā dā eua barnet.

16

Personer vigda vid tiad eller stenar.

Då va ju många före som di talade om att
deu va vigd ve ett tiå. Å därför ble di inte gifta
Di skulle komma föra dom. Då skulle va präster
i församlingen. Sen komme di gifta sig utan
vidare. Om di ble förlöjligad ålla inte, då har ja
inte hört.

Vigda ve stenar va då liba dant mā. Då tio
di lite här i hund ålla så där å lae om stenar.

Bugtagning

Nin språvni long boll pi a bli fotvallad. Long
fick sien häring cu gäng a ga se te a språg
ätte'na i folde mä'na. I dä ble natt, a lemin-
gen förraun, i dähan levps in unne cu buske
a va bort pi natten. I dä va si manga, som
va ute i letade åtta'na. Long va si housti. Long
ble si besönti, a long va alleti si sönni. Da
va dä, att long va bugtaeu, dä hade long för sig
si länga long leodel.

Språkvarnas jultal

Juladas moran till språken jultal. Då var
ju en gubbe ålla deang, som var en må prästens
sönn. Då var han i lust i lövskogen, så han gick
in. Där var en hovissa trattar, i den kom därför
en stor gris å spuang culleran buren å to honom
må sei: "Gonatt, hem patorn, nu to long mej, sue
han, mån han for. Han kom väl tebaka sen, han
är ju tro.

Maritt.

ja har tatt måⁿ di som blett marina. Men
brod svärfar han ble seen utⁱ marian handla-
tols gängor, då hade inte förlåt (räkt till) Då
ra, när han skulle sonna var bröd. Antingen
fick han ta vänting te sig ålla läsa i psalm-
boken, men kong va på ä alldelers fördärv ho-
nom. Han darrade över ett asjolov. Han va ju
mörd te i prata i stå i.

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

9

3469

Kors mot manan.

De brukade sitta horo på lokalen för att
sej fåsin manan.

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

10

Björne
Helsingö.
Märt
vitt
slag?

Stål som släppt vort manan.

De bede stål i sängarna för att inte manan sköl-
le ovan dom. Då kav man försäkran ida. Då sät-
te han Helena på Ugbode (Tide) för lite sen, när ja
var där. Ja skulle hjälpa henne å härla, å nai
ja lyfte på madrassen, sätta lä dör fyrat stöden
grunda knivar. "Va ska du vänta dom här?" sa ja.
"Ä, ja är så barnslig," sa hon. "Kasta ut dom här
roat(röret), sa ja, så ja hörde dör dom, ja vart
inte, va hon givit å dör. Hon kastade då dit
dom igen, men då kav ja inte si."

3469

Dödingaben i ladugårdar.

Da libalte di hagle (frå bretarens livsel), da
va all di to ber på boklägjaren å la i lagåru.

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

12

Gut öga.

Da' va en gubbe i linnegård, farke kallade di hov-
nur. Här han kom in på ett ställe där, farfar
hade givit där där, så gick han emellan bordet å
dörren fram å tefalka å lyfta på benen så högt
han komme å ra: "Så högt skal, så högt skal"
Han meste, han skulle inte va te nära fö-
argelse.

13

3469

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

14

Kryppa gur en sole.

Jag hörde att du sa, att du skulle kryppa gur
en sole för att få en låll förlösning. Att bar-
nen ble manor ännu varit var han ju inte hört
talas om.

3469

Bolmedel mot orubett.

Persiljor till annan mot orubett.

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

15

3469

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

16

Skatblad som bot för elsem.

Di sköt shator i sen ts di bloat a° suoÿde
bauen, som hale elsem. Da° sholle vā lu°
likaste, di hove gō.

Småland
Kronobergs län
Göteborg
Född 1862

Flygörn

Jag är Maria Pettersson
Född 1865
3469 Moder av Anna Pettersson
Född 1862 i Göteborg

Di skulle ta reda på flygörn. Di to reda på den
i svar läu pinnar i salle i lagianen i bo-
nungshuset. Si då där flygörnet, då skulle va
alldelens utmältt där. Om då hade vatt en fagel,
som hade fått ett bär i släpet och ett föt i ett
gammalt träd, så va då där bästa.

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

17

Dikmaning.

Bloudahls Kajsa brökte tala om, att heng hade
 vatt mā en gang en vänteman på bortsjön
 i Huvudtorp, & han kallade fram en, men ju
 kommer inte ihåg, va han heterade, & möcke
 ristat, han kom fram ur grova & prätsade mā
 dom, va di prätsade nu. Men vänteman sa till
 Kajsa: "Vi är olösliga här två, om ju inte du-
 ger te å lägga ner hansen igen." Men då lyckas-
 des. Heng talade nu åt valfjordti gånger. Da
 va väl föi en 60-70 år sen.

3469

Finnmark.

Da' var en häring i Skogymd (dimmedy). Heng hittade
Tua på Dalen å long stolle gi te Karlsvora
(c:a 10 mil) å sälja en laksasör, å en del
long ble haen å en finnmark. Men long kom
ne låg rej från huvud, så long ble enda tesa,
men han ble lite besvälti.

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

19